

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EF) nr. 118/1999 af 20. januar 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1

Kommissionens forordning (EF) nr. 119/1999 af 20. januar 1999 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 23. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1574/98 3

Kommissionens forordning (EF) nr. 120/1999 af 20. januar 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 4

Kommissionens forordning (EF) nr. 121/1999 af 20. januar 1999 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker 6

★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 122/1999 af 19. januar 1999 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer 8**

★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 123/1999 af 20. januar 1999 om salg ved licitation af oksekød, som visse interventionsorganer ligger inde med, med henblik på fremstilling af hakket kød 14**

★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 124/1999 af 20. januar 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 1589/87, (EØF) nr. 429/90, (EØF) nr. 1158/91, (EØF) nr. 3378/91, (EØF) nr. 3398/91 og (EF) nr. 2751/97 for så vidt angår fristen for indgivelse af bud til licitationer 19**

Kommissionens forordning (EF) nr. 125/1999 af 20. januar 1999 om fastsættelse af, i hvilken udstrækning ansøgninger om udstedelse af importrettigheder, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 2620/98, og som vedrører toldkontingenter for visse oksekødsprodukter med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, kan efterkommes 21

Indhold (fortsat)	Kommissionens forordning (EF) nr. 126/1999 af 20. januar 1999 om fastsættelse af importtold for ris.....	22
-------------------	--	----

	Kommissionens forordning (EF) nr. 127/1999 af 20. januar 1999 om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter	25
--	--	----

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

1999/48/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 29. december 1998 om ændring af visse oplysninger i listen i bilaget til forordning (EØF) nr. 55/87 om listen over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der i visse af Fællesskabets kystområder har tilladelse til at anvende bomtrawl ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(1998) 4550)** 27

1999/49/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 11. januar 1999 om forlængelse af den periode, der omhandles i artikel 15, stk. 2a, i Rådets direktiv 66/403/EØF om handel med læggekartofler (meddelt under nummer K(1998) 4561).....** 30

1999/50/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 11. januar 1999 om bemyndigelse af visse medlemsstater til at fastsætte undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF for så vidt angår læggekartofler med oprindelse i Canada (meddelt under nummer K(1998) 4562)** 31



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 118/1999

af 20. januar 1999

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15. 7. 1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. januar 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	85,8
	204	53,7
	624	151,0
	999	96,8
0707 00 05	052	99,2
	053	102,9
	999	101,0
0709 10 00	220	68,8
	999	68,8
0709 90 70	052	136,9
	204	141,8
	628	122,8
	999	133,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	50,1
	204	40,1
	212	44,1
	220	31,7
	600	47,3
	624	43,6
	999	42,8
0805 20 10	052	34,1
	204	64,7
	999	49,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	61,0
	204	61,0
	464	74,1
	624	71,8
	999	67,0
	999	63,6
0805 30 10	052	48,8
	600	78,3
	999	63,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	40,4
	400	74,5
	404	74,8
	720	91,7
	728	101,1
	999	76,5
	999	76,5
0808 20 50	052	137,9
	064	59,1
	400	81,9
	720	40,2
	999	79,8
	999	79,8

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2317/97 (EFT L 321 af 22. 11. 1997, s. 19). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 119/1999

af 20. januar 1999

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 23. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1574/98

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1148/98 ⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 5, andet afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1574/98 af 22. juli 1998 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker ⁽³⁾, foranstalles dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1574/98, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen

og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 23. dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 23. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1574/98, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 49,939 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT L 159 af 3. 6. 1998, s. 38.⁽³⁾ EFT L 206 af 23. 7. 1998, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 120/1999

af 20. januar 1999

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og rå sukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 1. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1148/
98⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81
kan forskellen mellem noteringerne og priserne på
verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forord-
ningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse
produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksport-
restitution;i henhold til forordning (EØF) nr. 1785/81 skal restituti-
onerne for hvidt sukker og rå sukker, der ikke er denatur-
eret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under
hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på
verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyn-
tagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i
forordningens artikel 17a; ifølge samme artikel skal der
endvidere tages hensyn til de påtænkte udførslers økono-
miske aspekt;for råsuikers vedkommende skal restitutionen fastsættes
for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i
Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om
fastsættelse af standardkvaliteten for rå sukker og af
Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cif-
priserne inden for sukkersektoren⁽³⁾, ændret ved forord-
ning (EF) nr. 3290/94⁽⁴⁾; denne restitution fastsættes i
øvrigt i overensstemmelse med artikel 17a, stk. 4, i forord-
ning (EØF) nr. 1785/81; kandissukker er defineret i
Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7.september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for
eksportrestitutioner i sukkersektoren⁽⁵⁾; den således
beregneede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat
smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende
sukkers sakkroseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette
indhold;situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på
visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere
restitutionen for sukker efter dets bestemmelse;i særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i rets-
akter af anden karakter;restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan
ændres i mellemtiden;anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende
situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller
kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet,
fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er
angivet i bilaget;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i
artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81, i
uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de
beløb, der er angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 21. januar 1999.

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT L 159 af 3. 6. 1998, s. 38.⁽³⁾ EFT L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.⁽⁴⁾ EFT L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.⁽⁵⁾ EFT L 214 af 8. 9. 1995, s. 16.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1999.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. januar 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	42,53 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,09 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	42,53 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,09 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4623
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	46,23
1701 99 10 9910	46,89
1701 99 10 9950	46,89
	— EUR/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4623

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 121/1999

af 20. januar 1999

om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1148/98⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2 og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68⁽⁴⁾; denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning;

den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam; denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noter eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten; standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68;

ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ; ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens;

der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun vedrører en

ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet; der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling;

for at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68;

undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris;

når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95; såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told;

anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. januar 1999.

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 159 af 3. 6. 1998, s. 38.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24. 6. 1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 145 af 27. 6. 1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til forordning om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KN-kode	Repræsentativ pris i EUR pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, i EUR der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,16	0,29	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,15	0,07	—

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 122/1999

af 19. januar 1999

om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 82/97⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 46/1999⁽⁴⁾, særlig artikel 173, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF) nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier

for de varer, der er anført i grupperingen i forordningens bilag 26;

anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i ovennævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. januar 1999.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 17 af 21. 1. 1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 10 af 15. 1. 1999, s. 1.

BILAG

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nye kartofler 0701 90 51 0701 90 59	a)	53,39	734,66	104,42	397,44	17 349,08	8 883,35
		b)	317,44	350,22	42,05	103 377,46	117,66	10 703,73
		c)	488,89	2 153,75	37,58			
1.30	Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19	a)	15,73	216,45	30,77	117,10	5 111,46	2 617,25
		b)	93,53	103,18	12,39	30 457,53	34,66	3 153,58
		c)	144,04	634,55	11,07			
1.40	Hvidløg 0703 20 00	a)	136,17	1 873,74	266,33	1 013,66	44 248,44	22 656,78
		b)	809,63	893,22	107,24	263 661,89	300,08	27 299,63
		c)	1 246,91	5 493,08	95,85			
1.50	Porrer ex 0703 90 00	a)	59,79	822,73	116,94	445,08	19 428,76	9 948,22
		b)	355,50	392,20	47,09	115 769,58	131,76	11 986,82
		c)	547,50	2 411,92	42,09			
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a)	75,84	1 043,58	148,33	564,56	24 644,21	12 618,71
		b)	450,92	497,48	59,73	146 846,72	167,13	15 204,55
		c)	694,47	3 059,38	53,38			
1.70	Rosenkål 0704 20 00	a)	59,69	821,35	116,74	444,34	19 396,27	9 931,58
		b)	354,90	391,54	47,01	115 575,96	131,54	11 966,77
		c)	546,58	2 407,89	42,02			
1.80	Hvidkål og rødkål 0704 90 10	a)	44,91	617,98	87,84	334,31	14 593,50	7 472,40
		b)	267,02	294,59	35,37	86 957,89	98,97	9 003,65
		c)	411,24	1 811,66	31,61			
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a)	105,95	1 457,90	207,22	788,70	34 428,45	17 628,60
		b)	629,95	694,99	83,44	205 147,81	233,48	21 241,07
		c)	970,18	4 274,01	74,58			
1.100	Kinakål ex 0704 90 90	a)	57,59	792,46	112,64	428,71	18 713,87	9 582,17
		b)	342,41	377,77	45,36	111 509,79	126,91	11 545,76
		c)	527,35	2 323,17	40,54			
1.110	Hovedsalat 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	152,67	2 100,79	298,60	1 136,49	49 610,12	25 402,15
		b)	907,73	1 001,45	120,24	295 610,34	336,44	30 607,59
		c)	1 398,00	6 158,69	107,46			
1.120	Endivie ex 0705 29 00	a)	21,82	300,25	42,68	162,53	7 090,41	3 630,54
		b)	129,74	143,13	17,18	42 249,41	48,08	4 374,52
		c)	199,81	880,22	15,36			
1.130	Gulerødder ex 0706 10 00	a)	42,68	587,29	83,47	317,71	13 868,87	7 101,35
		b)	253,76	279,96	33,61	82 640,00	94,05	8 556,57
		c)	390,82	1 721,71	30,04			
1.140	Radiser ex 0706 90 90	a)	173,89	2 392,78	340,10	1 294,45	56 505,56	28 932,86
		b)	1 033,90	1 140,64	136,95	336 697,99	383,20	34 861,81
		c)	1 592,31	7 014,71	122,40			
1.160	Ærter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	290,27	3 994,20	567,72	2 160,80	94 323,24	48 296,86
		b)	1 725,87	1 904,05	228,61	562 041,09	639,67	58 193,91
		c)	2 658,00	11 709,46	204,32			

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bønner:							
1.170.1	Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	105,40 626,68 965,15	1 450,34 691,38 4 251,83	206,14 83,01 74,19	784,61 204 082,86	34 249,73 232,27	17 537,08 21 130,80
1.170.2	Bønner (Phaseolus Ssp., vulgaris var. Compressus Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	125,44 745,83 1 148,65	1 726,09 822,83 5 060,24	245,34 98,79 88,30	933,79 242 885,71	40 761,73 276,43	20 871,46 25 148,46
1.180	Valskønner ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 444,43	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 111,03	1 174,23 305 427,23	51 257,61 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Artiskokker 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparges:							
1.200.1	— Grønne ex 0709 20 00	a) b) c)	466,13 2 771,48 4 268,35	6 414,09 3 057,61 18 803,64	911,67 367,11 328,11	3 469,92 902 553,54	151 468,94 1 027,22	77 557,51 93 450,67
1.200.2	— Andre tilfælde ex 0709 20 00	a) b) c)	341,06 2 027,85 3 123,09	4 693,09 2 237,21 13 758,33	667,06 268,61 240,07	2 538,88 660 384,25	110 827,45 751,60	56 747,61 68 376,39
1.210	Auberginer 0709 30 00	a) b) c)	116,45 692,38 1 066,33	1 602,39 763,86 4 697,58	227,76 91,71 81,97	866,87 225 478,64	37 840,43 256,62	19 375,65 23 346,13
1.220	Bladselleri (Apium graveolens L., var. Dulce (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	90,20 536,30 825,96	1 241,18 591,67 3 638,66	176,42 71,04 63,49	671,46 174 651,55	29 310,49 198,77	15 008,02 18 083,48
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 193,55 7 096,53 10 929,34	16 423,61 7 829,17 48 147,69	2 334,38 940,00 840,14	8 884,91 2 311 035,06	387 844,07 2 630,24	198 590,01 239 285,29
1.240	Sød peber 0709 60 10	a) b) c)	148,08 880,44 1 355,97	2 037,63 971,34 5 973,53	289,62 116,62 104,23	1 102,32 286 722,86	48 118,60 326,33	24 638,44 29 687,37
1.250	Fennikel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 673,50	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 51,77	547,51 142 412,66	23 900,07 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10	a) b) c)	47,50 282,42 434,96	653,61 311,58 1 916,15	92,90 37,41 33,44	353,59 91 972,82	15 435,13 104,68	7 903,34 9 522,90
2.10	Spiselige kastanjer (Castanea-arter), friske ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 616,03	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 124,22	1 313,73 341 712,93	57 347,18 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananas, friske ex 0804 30 00	a) b) c)	52,88 314,41 484,22	727,64 346,87 2 133,17	103,42 41,65 37,22	393,64 102 389,96	17 183,36 116,53	8 798,49 10 601,49

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocadoer, friske ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	110,02 654,15 1 007,45	1 513,91 721,68 4 438,20	215,18 86,65 77,44	819,00 213 028,43	35 751,00 242,45	18 305,79 22 057,03
2.50	Guvabær og mango, friske ex 0804 50 00	a) b) c)	90,85 540,17 831,91	1 250,12 595,94 3 664,88	177,69 71,55 63,95	676,30 175 910,13	29 521,71 200,21	15 116,17 18 213,79
2.60	Appelsiner, friske:							
2.60.1	— Blod- og halvblodappelsiner 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamou- tis, Ovalis, Trovita og Hamliner 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andre varer 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner (herunder tangeriner og satsu- mas), friske; klementiner, wilkings og lig- nende krydsninger af citrusfrugter, friske:							
2.70.1	— Klementiner 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales og satsumas 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandariner og wilkings 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangeriner og andre varer ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limefrugter (Citrus aurantifolia), friske ex 0805 30 90	a) b) c)	145,34 864,15 1 330,88	1 999,92 953,37 5 863,00	284,26 114,46 102,30	1 081,93 281 417,48	47 228,23 320,29	24 182,54 29 138,05
2.90	Grapefrugter, friske:							
2.90.1	— Hvide ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	39,46 234,62 361,34	542,98 258,84 1 591,81	77,18 31,08 27,78	293,74 76 405,21	12 822,53 86,96	6 565,59 7 911,02
2.90.2	— Lyserøde ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	41,18 244,85 377,09	566,65 270,12 1 661,20	80,54 32,43 28,99	306,55 79 735,60	13 381,44 90,75	6 851,78 8 255,85
2.100	Druer til spisebrug ex 0806 10 10	a) b) c)	140,74 836,80 1 288,76	1 936,62 923,19 5 677,44	275,26 110,84 99,07	1 047,68 272 510,64	45 733,46 310,15	23 417,17 28 215,84

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vandmeloner 0807 11 00	a) b) c)	67,09 398,90 614,34	923,18 440,08 2 706,40	131,22 52,84 47,22	499,42 129 904,35	21 800,90 147,85	11 162,84 13 450,34
2.120	Meloner (bortset fra vandmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	42,07 250,14 385,23	578,90 275,96 1 697,10	82,28 33,13 29,61	313,17 81 458,88	13 670,65 92,71	6 999,86 8 434,28
2.120.2	— Andre varer ex 0807 19 00	a) b) c)	133,54 793,99 1 222,83	1 837,55 875,96 5 386,99	261,18 105,17 94,00	994,09 258 569,50	43 393,82 294,28	22 219,19 26 772,37
2.140	Pærer							
2.140.1	Pærer — Nashi (Pyrus pyrifolia) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andre varer ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikoser ex 0809 10 00	a) b) c)	156,09 928,07 1 429,32	2 147,85 1 023,88 6 296,65	305,29 122,93 109,87	1 161,95 302 232,38	50 721,45 343,98	25 971,19 31 293,24
2.160	Kirsebær 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	614,36 3 652,82 5 625,69	8 453,78 4 029,94 24 783,22	1 201,58 483,85 432,45	4 573,36 1 189 566,84	199 636,28 1 353,87	102 220,90 123 168,12
2.170	Ferskener 0809 30 90	a) b) c)	128,49 763,97 1 176,58	1 768,06 842,84 5 183,27	251,30 101,19 90,44	956,49 248 791,33	41 752,83 283,15	21 378,94 25 759,93
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	a) b) c)	248,31 1 476,38 2 273,77	3 416,82 1 628,81 10 016,80	485,65 195,56 174,79	1 848,44 480 795,20	80 688,33 547,20	41 315,31 49 781,69
2.190	Blommer 0809 40 05	a) b) c)	142,42 846,79 1 304,14	1 959,74 934,21 5 745,21	278,55 112,16 100,25	1 060,19 275 763,57	46 279,38 313,85	23 696,69 28 552,65
2.200	Jordbær 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	440,86 2 621,23 4 036,96	6 066,37 2 891,85 17 784,25	862,25 347,21 310,32	3 281,81 853 623,99	143 257,46 971,53	73 352,93 88 384,49
2.205	Hindbær 0810 20 10	a) b) c)	1 603,87 9 536,18 14 686,64	22 069,73 10 520,70 64 699,96	3 136,90 1 263,15 1 128,96	11 939,37 3 105 525,36	521 177,56 3 534,46	266 861,51 321 547,07
2.210	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær) 0810 40 30	a) b) c)	1 185,06 7 046,05 10 851,59	16 306,78 7 773,48 47 805,20	2 317,78 933,31 834,16	8 821,71 2 294 596,13	385 085,25 2 611,53	197 177,39 237 583,20
2.220	Kiwifrugter (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	163,15 970,05 1 493,96	2 244,99 1 070,19 6 581,45	319,09 128,49 114,84	1 214,50 315 902,45	53 015,59 359,54	27 145,88 32 708,64

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granatæbler ex 0810 90 85	a)	133,10	1 831,50	260,32	990,81	43 250,84	22 145,98
		b)	791,38	873,08	104,82	257 717,54	293,31	26 684,15
		c)	1 218,80	5 369,24	93,69			
2.240	Kakifrugter (dadelblommer) (herunder Sharon-frugter) ex 0810 90 85	a)	183,39	2 523,50	358,68	1 365,17	59 592,58	30 513,53
		b)	1 090,39	1 202,96	144,43	355 092,56	404,14	36 766,39
		c)	1 679,30	7 397,93	129,09			
2.250	Litchiblonner ex 0810 90 30	a)	159,53	2 195,18	312,01	1 187,56	51 839,27	26 543,56
		b)	948,52	1 046,45	125,64	308 893,15	351,56	31 982,89
		c)	1 460,82	6 435,42	112,29			

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 123/1999

af 20. januar 1999

om salg ved licitation af oksekød, som visse interventionsorganer ligger inde med, med henblik på fremstilling af hakket kød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1633/98⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Anvendelsen af interventionsforanstaltninger i oksekødssektoren har ført til lagre i flere medlemsstater; for at undgå en alt for lang oplagring bør en del af disse lagre sælges ved licitation med henblik på fremstilling af hakket kød i Fællesskabet;

for at sikre en effektiv forvaltning af markederne bør producenter af hakket kød, som er autoriseret i henhold til artikel 8 i Rådets direktiv 94/65/EF af 14. december 1994 om krav til fremstilling og afsætning af hakket kød og tilberedt kød⁽³⁾, også have mulighed for at købe oksekød fra interventionslagre;

salget bør finde sted efter reglerne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2417/95⁽⁵⁾, særlig afsnit II og III, dog med visse undtagelser på grund af produkternes særlige anvendelsesformål;

for at sikre en korrekt og ensartet licitationsprocedure bør der fastsættes foranstaltninger ud over dem, som er fastlagt i artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79;

der bør gøres undtagelse fra artikel 8, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 2173/79 i betragtning af de administrative vanskeligheder, som anvendelsen af denne bestemmelse skaber i de pågældende medlemsstater;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der gennemføres salg af følgende interventionsprodukter:

- ca. 800 tons udbenet oksekød fra det irske interventionsorgan, som efter artikel 6 i forordning (EØF) nr. 805/68 er opkøbt i perioden november 1997 - januar 1998
- ca. 1 500 tons udbenet oksekød fra Det Forenede Kongeriges interventionsorgan, som efter artikel 6 i forordning (EØF) nr. 805/68 er opkøbt i perioden november 1997 - marts 1998.

Præcise oplysninger om mængder er angivet i bilag I.

2. Med forbehold af bestemmelserne i nærværende forordning sælges de i stk. 1 omhandlede produkter i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2173/79, særlig afsnit II og III.

Artikel 2

1. Som undtagelse fra artikel 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 2173/79 tjener bestemmelserne i og bilagene til denne forordning som almindelig bekendtgørelse om licitation.

Interventionsorganerne udfærdiger en licitationsbekendtgørelse med angivelse af:

- a) de mængder oksekød, der udbydes til salg, og
- b) frist og sted for indgivelse af bud.

2. Oplysninger om produktmængder og oplagringssteder kan indhentes på de i bilag II til denne forordning anførte adresser. Interventionsorganerne opslår desuden den i stk. 1 omhandlede bekendtgørelse på deres hovedkontor og kan offentliggøre den på andre måder.

3. For hvert produkt, der er nævnt i bilag I, sælger interventionsorganerne først det kød, der har været oplagret længst. Af hensyn til en bedre forvaltning af lagrene kan medlemsstaterne dog, efter forudgående at have underrettet Kommissionen herom, beslutte udelukkende at benytte bestemte lagre eller bestemte dele af kølelagre ved leveringen af det kød, der er solgt i henhold til denne forordning.

⁽¹⁾ EFT L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT L 210 af 28. 7. 1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT L 368 af 31. 12. 1994, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT L 248 af 14. 10. 1995, s. 39.

4. Der tages kun hensyn til bud, som er interventionsorganerne i hænde senest den 25. januar 1999, kl. 12.00.

5. Som undtagelse fra artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79 indgives buddene til interventionsorganet i en lukket kuvert, der er påført referencen til den pågældende forordning. Den lukkede kuvert må først åbnes af interventionsorganet, når den i stk. 4 nævnte licitationsfrist er udløbet.

6. Som undtagelse fra artikel 8, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 2173/79 skal det eller de kølelagre, hvor de ønskede produkter er oplagret, ikke angives i buddene.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de modtagne bud senest den første arbejdsdag efter udløbet af fristen for indgivelse af bud.

2. På grundlag af de modtagne bud vil der for hvert produkt blive fastsat en minimumssalgspris, eller det vil blive besluttet ikke at give tilslag.

Artikel 4

1. Bud er kun gyldige, hvis de indgives af eller på vegne af virksomheder, der i henhold til artikel 8, stk. 1, i direktiv 94/65/EF er autoriseret til fremstilling af hakket kød eller tilberedninger heraf. Ved anvendelse af dette stykke underretter medlemsstaterne hinanden efter behov.

2. Buddet skal være ledsaget af:

- en skriftlig erklæring fra den bydende, hvori han forpligter sig til at anvende alt kødet til fremstilling af hakket kød som defineret i artikel 2, stk. 2, litra a) og b), i direktiv 94/65/EF inden tre måneder efter, at kontrakten er indgået med interventionsorganet
- en nøjagtig angivelse af den eller de af hans virksomheder, hvor det hakkede kød skal fremstilles.

3. De i stk. 1 nævnte bydende kan skriftligt instruere en befuldmægtiget om på deres vegne at modtage de produkter, som de køber. I så fald fremlægger den befuldmægtigede buddene fra de bydende, som han repræsenterer, sammen med ovennævnte skriftlige instruks.

4. Ovennævnte købere og befuldmægtigede fører et regnskab, som holdes ajour, på grundlag af hvilket produkternes bestemmelse og anvendelse kan fastslås, især med henblik på at sikre, at de opkøbte mængder svarer til de fremstillede mængder hakket kød. Med henblik på den administrative kontrol sender det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, i givet

fald en bekræftet kopi af købekontrakten til den ansvarlige myndighed i den medlemsstat, hvor det hakkede kød fremstilles.

Artikel 5

1. Hakningen af det kød, der opkøbes i henhold til denne forordning, skal finde sted senest tre måneder fra datoen for købekontraktens indgåelse.

2. Den ansvarlige myndighed i den medlemsstat, hvor det hakkede kød fremstilles, skal have dokumentation for, at kravene i stk. 1 er overholdt, senest fem måneder fra datoen for købekontraktens indgåelse.

Artikel 6

Medlemsstaterne indfører en ordning med fysisk kontrol og dokumentkontrol, så det sikres, at alt kødet hakkes i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1.

Med henblik herpå skal forarbejdningsevirkomhederne på ethvert tidspunkt kunne bevise kødets identitet og anvendelse ved hjælp af relevante produktionsregistre.

Artikel 7

1. Den i artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79 omhandlede sikkerhed fastsættes til 12 EUR pr. 100 kg.

2. Der stilles en sikkerhed for hakningen af produkterne over for den ansvarlige myndighed i den medlemsstat, hvor hakningen skal finde sted, inden kødet overtages.

Beløbet er forskellen i EUR mellem den tilbudte pris pr. ton og 2 700 EUR.

Hakningen af alt det opkøbte kød er et primært krav som omhandlet i artikel 20 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85⁽¹⁾.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1999.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos (*)	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter (*)	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse (*)	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα (*)	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products (*)	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits (*)	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti (*)	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten (*)	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-membro	Produtos (*)	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet (*)	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter (*)	Ungefärlig kvantitet (ton)

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

IRELAND	— Intervention flank (INT 18)	400
	— Intervention forequarter (INT 24)	400
UNITED KINGDOM	— Intervention flank (INT 18)	1 000
	— Intervention forequarter (INT 24)	500

(*) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2812/98 (DO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

(*) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24. 12. 1998, s. 47).

(*) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24. 12. 1998, S. 47).

(*) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24. 12. 1998, σ. 47).

(*) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

(*) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2812/98 (JO L 349 du 24. 12. 1998, p. 47).

(*) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24. 12. 1998, pag. 47).

(*) Zie de bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4. 9. 1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24. 12. 1998, blz. 47).

(*) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

(*) Katso komission asetukset (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

(*) Se bilaga V och VII i förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

IRELAND

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806;
telex 93292 and 93607, telefax (01) 661 62 63, (01) 678 52 14 and (01) 662 01 98

UNITED KINGDOM

Intervention Board Executive Agency
Kings House
33, Kings Road
Reading RG1 3BU
Berkshire
United Kingdom
Tel. (01 189) 58 36 26
Fax (01 189) 56 67 50

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 124/1999

af 20. januar 1999

om ændring af forordning (EØF) nr. 1589/87, (EØF) nr. 429/90, (EØF) nr. 1158/91, (EØF) nr. 3378/91, (EØF) nr. 3398/91 og (EF) nr. 2751/97 for så vidt angår fristen for indgivelse af bud til licitationer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1587/96⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 6, artikel 7, stk. 5, artikel 7a, stk. 1, første afsnit, artikel 7a, stk. 3, og artikel 12, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1589/87 af 5. juni 1987 om interventionsorganernes opkøb af smør ved licitation⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 455/95⁽⁴⁾, Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90 af 20. februar 1990 om støtte ved licitation til koncentreret smør bestemt til direkte forbrug i Fællesskabet⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 417/98⁽⁶⁾, Kommissionens forordning (EØF) nr. 1158/91 af 3. maj 1991 om interventionsorganernes opkøb af skummetmælkspulver ved licitation⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 569/96⁽⁸⁾, Kommissionens forordning (EØF) nr. 3378/91 af 20. november 1991 om nærmere bestemmelser for salg af smør fra interventionslagre med henblik på udførsel og om ændring af forordning (EØF) nr. 569/88⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1802/95⁽¹⁰⁾, Kommissionens forordning (EØF) nr. 3398/91 af 20. november 1991 om salg ved licitation af skummetmælkspulver til fremstilling af foderblandinger og om ændring af forordning (EØF) nr. 569/88⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2080/96⁽¹²⁾, og Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler⁽¹³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1982/98⁽¹⁴⁾, er der fastsat bestemmelser om procedurer og

licitationsfrister i de forskellige ordninger; da de økonomiske aktiviteter er aftagende i august, var det af praktiske grunde hensigtsmæssigt at ændre fristerne for indgivelse af bud i forbindelse med forordning (EF) nr. 2571/97, for så vidt angik august 1998; erfaringerne viser, at undtagelsesbestemmelserne bør anvendes permanent, og at der kun bør gennemføres en enkelt licitation i august som led i nævnte ordninger; for så vidt angår fristen for indgivelse af bud, bør det, hvis den sidste dag er en helligdag, af hensyn til markedet fastsættes, at fristen udløber den forudgående arbejdsdag;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1589/87, artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 429/90, artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1158/91, artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3378/91, artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3398/91 og artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2571/97 affattes således:

»Fristen for indgivelse af bud for hver enkelt af de særlige licitationer udløber hver anden og hver fjerde tirsdag i hver måned, kl. 12.00 (Bruxelles-tid), bortset fra den anden tirsdag i august og den fjerde tirsdag i december. Falder tirsdagen på en helligdag, forkortes fristen til den forudgående arbejdsdag, kl. 12.00 (Bruxelles-tid).«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16. 8. 1996, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 146 af 6. 6. 1987, s. 27.

⁽⁴⁾ EFT L 46 af 1. 3. 1995, s. 31.

⁽⁵⁾ EFT L 45 af 21. 2. 1990, s. 8.

⁽⁶⁾ EFT L 52 af 21. 2. 1998, s. 18.

⁽⁷⁾ EFT L 112 af 4. 5. 1991, s. 65.

⁽⁸⁾ EFT L 80 af 30. 3. 1996, s. 48.

⁽⁹⁾ EFT L 319 af 21. 11. 1991, s. 40.

⁽¹⁰⁾ EFT L 174 af 26. 7. 1995, s. 27.

⁽¹¹⁾ EFT L 320 af 22. 11. 1991, s. 16.

⁽¹²⁾ EFT L 279 af 31. 10. 1996, s. 15.

⁽¹³⁾ EFT L 350 af 20. 12. 1997, s. 3.

⁽¹⁴⁾ EFT L 256 af 18. 9. 1998, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 125/1999

af 20. januar 1999

om fastsættelse af, i hvilken udstrækning ansøgninger om udstedelse af importrettigheder, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 2620/98, og som vedrører toldkontingentet for visse oksekødsprodukter med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, kan efterkommes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2620/98 af 4. december 1998 om fastsættelse for 1999 af gennemførelsesbestemmelser for importordningen for visse oksekødsvarer fastsat i Rådets afgørelse 97/831/EF⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 1, stk. 1, forordning (EF) nr. 2620/98 er det fastsat, hvor stor en mængde af visse oksekødsprodukter med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien der kan importeres på særlige betingelser i 1999;

i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2620/98 er det fastsat, at de mængder, der ansøges om, kan nedsættes; de ansøgninger, der er indgivet, overstiger langt de disponible mængder; under hensyn hertil og for at sikre en ligelig fordeling af de disponible mængder bør de mængder, der er ansøgt om, nedsættes forholdsmæssigt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansøgningerne om importrettigheder, der er indgivet i henhold til artikel 3 i forordning (EF) nr. 2620/98, imødekommes op til 0,2873 % af den mængde, der er ansøgt om.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1999.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 5. 12. 1998, s. 10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 126/1999
af 20. januar 1999
om fastsættelse af importtold for ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif; for de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, på importtidspunktet, forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller sleben ris og med fradrag af importprisen, for så vidt denne sats ikke overstiger satserne i den fælles toldtarif;

i henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller på Fællesskabets importmarked for dette produkt;

i forordning (EF) nr. 1503/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 3072/95, for så vidt angår importtold for ris;

importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft; den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering fra den referencekilde, der er fastsat i artikel 5 til forordning (EF) nr. 1503/96 i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse;

for at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de markedscurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden;

anvendelsen af forordning (EF) nr. 1503/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 11, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 3072/95 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1999.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30. 12. 1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 265 af 30. 9. 1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 189 af 30. 7. 1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT L 351 af 29. 12. 1998, s. 25.

BILAG I

Fastsættelse af importtolden for ris og brudris

(EUR/ton)

KN-kode	Importtold (°)				
	Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) (°) (°)	AVS-stater (°) (°) (°)	Bangladesh (°)	Basmati Indien og Pakistan (°)	Egypten (°)
1006 10 21	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 23	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 25	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 27	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 92	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 94	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 96	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 98	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 20 11	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 13	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 15	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 17	227,89	75,42	109,61	0,00	170,92
1006 20 92	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 94	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 96	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 98	227,89	75,42	109,61	0,00	170,92
1006 30 21	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 23	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 25	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 27	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 30 42	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 44	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 46	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 48	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 30 61	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 63	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 65	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 67	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 30 92	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 94	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 96	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 98	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 40 00	(°)	49,58	(°)		114,00

(°) Importtolden for ris med oprindelse i AVS-staterne anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 (EFT L 215 af 1. 8. 1998, s. 12) og Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/97 (EFT L 351 af 23. 12. 1997, s. 22), som ændret.

(°) I henhold til forordning (EØF) nr. 1706/98 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.

(°) Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95.

(°) Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT L 337 af 4. 12. 1990, s. 1) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 (EFT L 88 af 9. 4. 1991, s. 7), som ændret.

(°) Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLI) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT L 263 af 19. 9. 1991, s. 1), som ændret.

(°) Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien og Pakistan nedsættes med 250 EUR/ton (artikel 4a i forordning (EF) nr. 1503/96, som ændret).

(°) Told ifølge den fælles toldtarif.

(°) Importtolden for ris med oprindelse i og hidrørende fra Egypten anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 (EFT L 292 af 15. 11. 1996, s. 1) og Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 (EFT L 31 af 1. 2. 1997, s. 53).

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

	Uafskallet	Indica-arter		Japonica-arter		Brudris
		Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben	
1. Importtold (EUR/ton)	(¹)	227,89	494,00	245,23	451,75	(¹)
2. Beregningslementer						
a) Pris cif ARAG (EUR/ton)	—	340,73	290,56	348,66	391,70	—
b) Pris fob (EUR/ton)	—	—	—	322,83	365,87	—
c) Skibsfragt (EUR/ton)	—	—	—	25,83	25,83	—
d) Kilde	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Told ifølge den fælles toldtarif.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 127/1999

af 20. januar 1999

om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførelse af visse sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1148/98 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter undtagen melleasse ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 624/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Størrelsen af de repræsentative priser og af tillægstolden for import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper er

fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1379/98 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 43/1999 ⁽⁶⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 1423/95, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, gør det nødvendigt at ændre de nuværende beløb i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførelse af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 159 af 3. 6. 1998, s. 38.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24. 6. 1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 85 af 20. 3. 1998, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT L 187 af 1. 7. 1998, s. 6.

⁽⁶⁾ EFT L 5 af 9. 1. 1999, s. 69.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. januar 1999 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af hvidt sukker, rå sukker og produkter henhørende under KN-kode 1702 90 99

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	16,54	8,07
1701 11 90 ⁽¹⁾	16,54	14,37
1701 12 10 ⁽¹⁾	16,54	7,84
1701 12 90 ⁽¹⁾	16,54	13,85
1701 91 00 ⁽²⁾	19,42	16,81
1701 99 10 ⁽²⁾	19,42	11,36
1701 99 90 ⁽²⁾	19,42	11,36
1702 90 99 ⁽³⁾	0,19	0,45

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT L 89 af 10. 4. 1968, s. 3), som ændret.

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 793/72 (EFT L 94 af 21. 4. 1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. december 1998

om ændring af visse oplysninger i listen i bilaget til forordning (EØF) nr. 55/87 om listen over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der i visse af Fællesskabets kystområder har tilladelse til at anvende bomtrawl

(meddelt under nummer K(1998) 4550)

(EØS-relevant tekst)

(1999/48/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 894/97 af 29. april 1997 om fastlæggelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 55/87 af 30. december 1986 om listen over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der i visse af Fællesskabets kystområder har tilladelse til at anvende bomtrawl⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3410/93⁽³⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtning:

Myndighederne i de berørte medlemslande har anmodet om at få ændret oplysningerne i den liste, der er omhandlet i artikel 10, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 894/97; anmodningerne indeholder alle fornødne oplysninger til begrundelse for anmodningerne i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 55/87; disse oplysninger er blevet vurderet, og Kommissionen har fastslået, at de

opfylder ovennævnte bestemmelse; oplysningerne i listen i bilaget til nævnte forordning bør derfor ændres —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Oplysningerne i listen i bilaget til forordning (EF) nr. 55/87 ændres som anført i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1998.

På Kommissionens vegne

Karel VAN MIERT

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 132 af 23. 5. 1997, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 8 af 10. 1. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 310 af 14. 12. 1993, s. 27.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista — Luettelosta poistettavat tiedot — Uppgifter som skall tas bort från förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

BÉLGICA / BELGIEN / BELGIEN / ΒΕΛΓΙΟ / BELGIUM / BELGIQUE / BELGIO / BELGIË / BÉLGICA / BELGIA / BELGIEN

BOU	4	Astrid	OPAD	Boekhoute	79
N	408	Speranza	OPQH	Nieuwpoort	213
N	512	Ingrid	OPUH	Nieuwpoort	220
N	590	Horizon	OPXH	Nieuwpoort	107
N	599	Zeevogel	OPXQ	Nieuwpoort	165
N	736	Lucky	OQDJ	Nieuwpoort	221
O	49	Steve	OPBW	Oostende	144
O	142	Hermes	OPFL	Oostende	191
O	172	Jean Glenn	OPGP	Oostende	147
O	192	Lydie Madeleine	OPHJ	Oostende	221
O	349	Wilma	OPNK	Oostende	221
O	468	Aran	OPSP	Oostende	132
O	481	Bi Si Ti	OPTC	Oostende	165
O	520	Manuela	OPUP	Oostende	129
O	552	Marathon	OPVV	Oostende	99
Z	31	Doe Stille Voort	OPBE	Zeebrugge	132
Z	38	Manta	OPBL	Zeebrugge	220
Z	102	Octopus	OPDX	Zeebrugge	220
Z	114	Zeeëngel	OPEJ	Zeebrugge	221
Z	300	Veerman	OPLN	Zeebrugge	220
Z	445	Marina	OPRS	Zeebrugge	221
Z	447	Hurricane	OPRU	Zeebrugge	143
Z	472	Condor	OPST	Zeebrugge	132
Z	502	Regine	OPTX	Zeebrugge	221
Z	509	Telstar	OPUE	Zeebrugge	221
Z	578	Carohein	OPWV	Zeebrugge	217

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAAT / NEDERLÄNDERNA

WR	68	Jan Cornelis	PEYX	Wieringen	221
WR	71	Marry An	PFVJ	Wieringen	220
WR	106	Alida Catherina	PCLM	Wieringen	221

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informações a aditar à lista — Luetteloon lisättävät tiedot — Uppgifter som skall läggas till i förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUITSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND

OTT	1	Mareike	DIRQ	Otterndorf	107
ST	6	Hilke-Maritta	DNHA	Tönning	221

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

GO	65	Maartje	PDGH	Goedereede	221
WR	68	Jan Cornelis	PEXR	Wieringen	221
WR	71	Marry-An	PFVJ	Wieringen	220
WR	106	Alida Catharina	PCLM	Wieringen	221
WR	212	Rikjelle	PDNF	Wieringen	208

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. januar 1999

om forlængelse af den periode, der omhandles i artikel 15, stk. 2a, i Rådets direktiv 66/403/EØF om handel med læggekartofler

(meddelt under nummer K(1998) 4561)

(1999/49/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 66/403/EØF af 14. juni 1966 om handel med læggekartofler ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 98/111/EF ⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 2a, og

ud fra følgende betragtninger:

Med virkning fra bestemte datoer kan medlemsstaterne principielt ikke længere selv foretage konstateringen af ligestillingen af læggekartofler høstet i tredjelande med læggekartofler, som er høstet i Fællesskabet, og som opfylder kravene i nævnte direktiv;

da det arbejde, der skal gøre det muligt at etablere fællesskabsligestilling for alle berørte tredjelande, endnu ikke var tilendebragt, blev medlemsstaterne dog ved artikel 15, stk. 2a, i nævnte direktiv bemyndiget til at forlænge gyldigheden af de ligestillingsbeslutninger, som de allerede havde taget med hensyn til visse lande, der ikke er omfattet af fællesskabskonstateringerne, til den 31. marts 1998;

ovennævnte arbejde er endnu ikke tilendebragt;

bemyndigelsen kan kun forlænges i overensstemmelse med medlemsstaternes forpligtelser i henhold til de fælles plantesundhedsbestemmelser, der er fastsat i Rådets direktiv 77/93/EØF ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 98/2/EF ⁽⁴⁾;ved Kommissionens beslutning 1999/50/EF ⁽⁵⁾ blev de undtagelser fra visse bestemmelser i direktiv 77/93/EØF, som visse medlemsstater har fastsat for læggekartofler med oprindelse i Canada, bemyndiget indtil den 31. marts 1999;

den bemyndigelse, medlemsstaterne har fået i henhold til artikel 15, stk. 2a, bør derfor forlænges tilsvarende;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 15, stk. 2a, i direktiv 66/403/EØF ændres datoen »31. marts 1998« til »31. marts 1999«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. januar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT 125 af 11. 7. 1966, s. 2320/66.⁽²⁾ EFT L 28 af 4. 2. 1998, s. 42.⁽³⁾ EFT L 26 af 31. 1. 1977, s. 20.⁽⁴⁾ EFT L 15 af 21. 1. 1998, s. 34.⁽⁵⁾ Se side 31 i denne Tidende.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. januar 1999

om bemyndigelse af visse medlemsstater til at fastsætte undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF for så vidt angår læggekartofler med oprindelse i Canada

(meddelt under nummer K(1998) 4562)

(Kun de spanske, græske, italienske og portugisiske udgaver er autentiske)

(1999/50/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 98/2/EF⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 1,

under henvisning til anmodning fra Grækenland, Italien og Portugal, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til direktiv 77/93/EØF må kartoffelknolde med oprindelse på det amerikanske kontinent i princippet ikke føres ind i Fællesskabet;

direktiv 77/93/EØF tillader dog undtagelser fra nævnte regel under forudsætning af, at det fastslås, at der ikke er risiko for spredning af skadegørere;

i Grækenland, Italien og Portugal er der tradition for plantning og dyrkning af læggekartofler af visse nordamerikanske sorter til produktion af spisekartofler; en del af forsyningen med læggekartofler af disse sorter dækkes ved indførsel fra Canada;

ved beslutning 96/6/EF⁽³⁾, 97/89/EF⁽⁴⁾ og 98/92/EF⁽⁵⁾ godkendte Kommissionen undtagelser på grundlag af princippet om »sygdomsfri arealer« og under forudsætning af, at visse tekniske betingelser, der skulle forebygge risikoen for spredning af skadegørere, blev overholdt; denne godkendelse udløb den 31. marts 1998; Kommissionen betingede sig endvidere, at disse undtagelser skulle gøre det muligt at få bekræftet, om princippet om »sygdomsfri arealer« virkede efter hensigten;

det er kendt, at Canada stadig ikke er helt fri for potato spindle tuber viroid og *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al.;

ifølge oplysninger fra Canada har Canada videreudviklet sit program for udryddelse af disse skadegørere i provinserne New Brunswick og Prince Edward Island; det må antages, at programmet for udryddelse af potato spindle tuber viroid nu er fuldt ud effektivt i ovennævnte provinser, og at programmet for udryddelse af *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* nu stort set er effektivt i visse områder af Prince Edward Island og New Brunswick; sygdommen er ikke blevet bekræftet i de prøver, der er udtaget af læggekartofler med oprindelse på Prince Edward Island og i New Brunswick og indført i henhold til beslutning 98/92/EF; det er derfor blevet konstateret, at der ikke er tilstrækkelig meget, der taler imod, at ovennævnte princip om »sygdomsfri arealer« kan virke efter hensigten, og således heller ikke imod, at de i Canada iværksatte bestemmelser anerkendes som ligestillet med EF-bestemmelserne om bekæmpelse af *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*;

undersøgelser, der i 1998 blev foretaget af Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret i indførselsmedlemsstater, viste endvidere, at de tekniske betingelser, som kræves opfyldt af indførselsmedlemsstaterne, ikke bør ændres;

det kan således fastslås, at der ikke er risiko for spredning af de pågældende skadegørere på betingelse af, at læggekartoflerne har oprindelse i områder, som på grundlag af en videnskabelig konstatering er erklæret fri for både potato spindle tuber viroid og *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*, og af, at visse særlige tekniske betingelser overholdes;

Kommissionen vil sørge for, at Canada stiller alle de tekniske oplysninger til rådighed, der er nødvendige for at overvåge, hvordan de beskyttelsesforanstaltninger, der kræves efter nævnte tekniske betingelser, fungerer, og for at vurdere, hvordan det nævnte princip om »sygdomsfri arealer« virker;

⁽¹⁾ EFT L 26 af 31. 1. 1977, s. 20.

⁽²⁾ EFT L 15 af 21. 1. 1998, s. 34.

⁽³⁾ EFT L 2 af 4. 1. 1996, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT L 27 af 30. 1. 1997, s. 45.

⁽⁵⁾ EFT L 18 af 23. 1. 1998, s. 30.

risikoen for, at *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* får fodfæste og breder sig, er stor i områder med regn og kulde; undtagelsen bør derfor ikke gælde for medlemsstater, som er særligt udsatte for sådanne risici, dvs. Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Tyskland, Frankrig, Irland, Luxembourg, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige; bemyndigelsen bør derfor ikke gælde for de ovennævnte medlemsstater under hensyn til forskellene i landbrugsmæssige og økologiske forhold;

der bør derfor gives bemyndigelse til at fastsætte undtagelser for næste høstår på betingelse af, at de ovennævnte betingelser indgår, uden at det berører Rådets direktiv 66/403/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 98/111/EF⁽²⁾, og Rådets direktiv 70/457/EØF⁽³⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter sundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Den Hellske Republik, Kongeriget Spanien, Den Italienske Republik og Den Portugisiske Republik bemyndiges til på de i stk. 2 fastsatte betingelser at fastsætte undtagelser fra artikel 4, stk. 1, i direktiv 77/93/EØF for så vidt angår kravene i bilag III, del A, nr. 10, og fra artikel 5, stk. 1, og artikel 12, stk. 1, litra a), tredje led, i nævnte direktiv for så vidt angår kravene i direktivets bilag IV, del A, afsnit I, punkt 25.2 og 25.3, for læggekartofler af sorterne »Atlantic«, »Donna«, »Kennebec«, »Russet Burbank«, »Sebago«, »Shepody« og »Yucon gold« med oprindelse i Canada.

2. Ud over de krav, der er fastsat i bilag I, II og IV til direktiv 77/93/EØF vedrørende kartofler, skal følgende betingelser være opfyldt:

a) Læggekartoflerne skal være avlet på marker beliggende i områder af Prince Edward Island eller New Brunswick, som af »Canadian Food Inspection Agency« officielt er erklæret fri for både potato spindle tuber viroid og *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*, og som opfylder følgende betingelser, uanset om markerne dyrkes af producenter inden for eller uden for området:

i) områderne skal enten:

— bestå af marker, der ejes eller forpagtes af mindst tre forskellige kartoffelproducenter, eller

— omfatte et areal på mindst 4 km², der er helt omgivet af vand eller af marker, hvor de pågældende skadegørere ikke er konstateret inden for de foregående tre år, og

ii) alle de i området avlede kartofler skal være første generation af læggekartofler af kategorien »Pre-elite«, »Elite I«, »Elite II« eller »Elite III«, som er avlet i centre, der er kvalificeret til avl af læggekartofler af kategorierne »Pre-elite« eller »Elite I«, og som er officielle centre eller officielt udpegede centre og kontrolleres i dette øjemed, og

iii) det areal, der anvendes til avl af kartofler, som ikke er endeligt certificeret som læggekartofler, må ikke overstige en femtedel af det areal, som anvendes til avl af kartofler, der er certificeret som læggekartofler, og

iv) systematiske og repræsentative årlige undersøgelser, der i mindst de fem foregående år under de rette betingelser for påvisning af de pågældende skadegørere er blevet foretaget på alle kartoffelmarker i området og af kartofler, som er høstet der, herunder passende laboratorieundersøgelser, må ikke have vist positive resultater eller andet, der taler imod at erklære områderne sygdomsfri, og

v) der skal lovgivningsmæssigt, administrativt eller på anden måde være truffet foranstaltninger til sikring af, at

— kartofler med oprindelse i andre områder af Canada end dem, der er erklæret sygdomsfri, eller i lande, hvor de pågældende skadegørere vides at forekomme, ikke kan bringes ind i sådanne områder, og

— hverken kartofler med oprindelse i sådanne områder eller beholdere, emballeringsmaterialer, køretøjer eller håndterings-, sorterings- eller klargøringsudstyr, som anvendes der, kan komme i berøring med kartofler med oprindelse i andre områder end dem, der er erklæret sygdomsfri, eller materiel som angivet ovenfor, der anvendes der.

Denne bestemmelse finder også anvendelse, når marker beliggende inden for de områder, der er erklæret sygdomsfri, dyrkes af producenter uden for disse områder, eller når producenter inden for disse områder dyrker marker, som er beliggende uden for områderne.

⁽¹⁾ EFT 125 af 11. 7. 1966, s. 2320/66.

⁽²⁾ EFT L 28 af 4. 2. 1998, s. 42.

⁽³⁾ EFT L 225 af 12. 10. 1970, s. 1.

- vi) »Canadian Food Inspection Agency« giver Kommissionen en udførlig liste over de områder, der er erklæret sygdomsfri, dokumenteret ved hjælp af et kort over de pågældende provinser, som ajourføres hvert år, og hvorpå områdernes geografiske fordeling er markeret.
- b) Læggekartoflerne skal være officielt certificeret som læggekartofler, der mindst opfylder betingelserne for kategorien »Foundation«.
- c) Der skal officielt udtages prøver af hvert parti bestemt til udførelse til Fællesskabet. Et parti må kun bestå af knolde af en enkelt sort og klasse avlet af et enkelt center og med samme referencenummer. Prøverne undersøges af officielle laboratorier for eventuel forekomst af potato spindle tuber viroid eller *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*. Prøverne til påvisning af potato spindle tuber viroid skal være knolde eller blade fra de planter, hvorfra kartoflerne i partiet kommer. Til påvisning af *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* udtages en prøve på mindst 200 knolde af hvert parti på 25 tons eller derunder. Undersøgelserne skal omfatte hele prøven og foregå efter følgende metoder:
- for så vidt angår potato spindle tuber viroid: Reverse-page-metoden eller c-DNA-krydsningsmetoden, og
 - for så vidt angår *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*: Mindst den metode til påvisning og diagnosticering af ringbakteriose i partier af kartoffelknolde, der er fastsat i Rådets direktiv 93/85/EØF ⁽¹⁾.
- d) Der skal lovgivningsmæssigt, administrativt eller på anden måde træffes foranstaltninger til sikring af
- at certificeringsmyndigheden (dvs. Canadian Food Inspection Agency) direkte fører tilsyn med og foretager kontrol af prøvetagningsprocessen, dvs. indsamling, påsætning af mærkesedler og plombering, og etiketteringssystemet ved hjælp af hensigtsmæssige procedurer for regnskabsaflægelse for etiketter, således at det sikres, at der for hvert parti i hver sending, der afskibes til Fællesskabet, er anvendt en nummereret etiket, som er hæftet på sækkene særskilt fra certificeringsetiketterne, og at farvekoden for en bestemt importør i indførselsmedlemsstaten er anvendt, og
 - at der på det tidspunkt, hvor fartøjet lastes, sættes to plomberede sække med kartofler af hvert parti, der afskibes til Fællesskabet, til side, som opbevares særskilt under Canadian Food Inspection Agency's jurisdiktion, i det mindste indtil resultaterne af de i litra i) nævnte undersøgelser foreligger
- at partierne holdes adskilt på alle stadier, også under transporten, i det mindste indtil de leveres til de i litra f) nævnte importvirksomheder.
- e) Det krævede sundhedscertifikat udstedes separat for hver sending, og kun hvis det af de pågældende videnskabsmænd er blevet konstateret, at de i litra c) omhandlede undersøgelser ikke har givet anledning til mistanke om eller konstatering af forekomst af potato spindle tuber viroid eller *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* i sendingen, og navnlig at IF-prøven har været negativ.
- Certifikatet skal under »Supplerende erklæring« angive, at de i litra a), b) og c) anførte betingelser er opfyldt, og angive navnet på det eller de centre, som har avlet partierne af læggekartofler, og de relevante certificeringsnumre på partierne af læggekartofler samt navnet på det i litra a) nævnte område og det i litra a), nr. ii), nævnte center og antallet af sække. Certifikatet skal under »Kollienes mærke« angive farvekoden for en bestemt importør i indførselsmedlemsstaten og give nærmere oplysninger om den nummererede etiket, der er anvendt til hvert parti læggekartofler i hver sending. Dokumenter, der er knyttet til nævnte sundhedscertifikat som en integrerende del af certifikatet, skal nøje svare til certifikatet, både med hensyn til varebeskrivelse og varemængde.
- f) Inden kartoflerne føres ind i Fællesskabet, skal importøren give de officielle ansvarlige organer i den pågældende medlemsstat meddelelse om indførslen i tilstrækkeligt god tid forinden, og denne medlemsstat skal derefter straks underrette Kommissionen om meddelelsen i enkeltheder med angivelse af:
- sort
 - mængde
 - den oplyste importdato
 - navn og adresse på de virksomheder, der indfører kartoflerne, og de virksomheder, der er registreret i henhold til Kommissionens direktiv 93/50/EØF ⁽²⁾.
- Ændringer af de ovenfor nævnte angivelser, der finder sted efter den nævnte forudgående meddelelse, skal straks meddeles Kommissionen af den pågældende medlemsstat.
- På indførselstidspunktet skal importøren bekræfte oplysningerne i ovennævnte forudgående meddelelse over for de officielle ansvarlige organer i den pågældende medlemsstat.

⁽¹⁾ EFT L 259 af 18. 10. 1993, s. 1.⁽²⁾ EFT L 205 af 17. 8. 1993, s. 22.

g) Kartofflerne må kun indføres til Fællesskabet via følgende lossehavn:

— Genova	— Aveiro	— Piræus
— La Spezia	— Lissabon	— Patras
— Livorno	— Porto	
— Napoli		
— Ravenna		
— Salerno		
— Savona		

h) Undersøgelserne i henhold til artikel 12 i direktiv 77/93/EØF skal foretages af de i direktivet nævnte officielle ansvarlige organer. Uden at det berører det tilsyn, der omhandles i direktivets artikel 19a, stk. 3, andet led, første valgmulighed, beslutter Kommissionen, i hvilket omfang de inspektioner, der er nævnt i direktivets artikel 19a, stk. 3, andet led, anden valgmulighed skal integreres i inspektionsprogrammet i henhold til direktivets artikel 19a, stk. 5, litra c). De officielle ansvarlige organer og i givet fald de i artikel 19a, stk. 3, nævnte eksperter skal kontrollere de virksomheder, der indfører kartoflerne, for at bekræfte oplysningerne om de mængder kartofler, der er indført fra Canada, farvekoderne, de nummererede etiketter og de virksomheder, som skal lægge kartoflerne, og som er registreret i henhold til direktiv 93/50/EØF.

i) De officielle ansvarlige organer i indførselsmedlemsstaterne skal udtage en prøve på mindst 200 knolde af hvert parti på 25 tons eller derunder af hvert af de ikke-bulk-partier, der er bestemt til indførsel i henhold til denne beslutning, med henblik på officiel undersøgelse for *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* efter den i Fællesskabet fastlagte metode til påvisning og diagnosticering af *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*. Partierne skal holdes adskilt under officiel kontrol og må ikke markedsføres eller anvendes, før det er konstateret, at der hverken har været mistanke om eller er blevet påvist forekomst af *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* ved disse undersøgelser. Den samlede mængde af de indførte partier må ikke være større, end at de ovennævnte undersøgelser kan foretages under hensyn til de til rådighed værende faciliteter. Delprøver skal holdes til rådighed for de øvrige medlemsstater med henblik på senere undersøgelse, og de i direktivet nævnte officielle ansvarlige organer i indførselsmedlemsstaten skal senest den 15. april 1999 give Kommissionen underretning med henblik på tilrettelæggelsen af denne undersøgelse og registrering af resultaterne.

j) Kartofflerne må kun lægges i virksomheder i indførselsmedlemsstaten, hvis navn og adresse det er muligt at spore. Denne bestemmelse gælder ikke for endelige

brugere, der lægger de indførte kartofler, eller for brugere, der kun sælger til det lokale marked.

k) I vækstperioden efter indførslen skal en passende andel planter på de rette tidspunkter undersøges af de nævnte officielle ansvarlige organer i de virksomheder, der er registreret i henhold til direktiv 93/50/EØF eller er nævnt i litra j).

l) Kartoffler, der er avlet af læggekartofler, som er indført i henhold til denne beslutning, må ikke certificeres som læggekartofler og må kun anvendes som spisekartofler.

Når det gælder de i litra j) nævnte virksomheder, skal kartofler, der er avlet af sådanne læggekartofler, emballeres og mærkes i overensstemmelse hermed og skal være forsynet med nummeret på de virksomheder, der er registreret i henhold til direktiv 93/50/EØF, og det skal fremgå, at de anvendte læggekartofler er af canadisk oprindelse. Sådanne kartofler må kun flyttes inden for medlemsstaterne efter tilladelse fra de officielle ansvarlige organer under hensyn til resultaterne af de i litra k) omhandlede undersøgelser.

Artikel 2

Medlemsstaterne underretter ved den i artikel 1, stk. 2, litra f), første punktum, nævnte meddelelse de øvrige medlemsstater og Kommissionen, hvis de gør brug af bemyndigelsen. Indførselsmedlemsstaterne giver inden den 1. juni 1999 Kommissionen og de øvrige medlemsstater oplysning om de mængder, der er indført i henhold til denne beslutning, og forelægger samtidig en detaljeret teknisk rapport om den i artikel 1, stk. 2, litra i), nævnte officielle undersøgelse. I de tilfælde, hvor medlemsstaterne har foretaget officielle undersøgelser af delprøver som nævnt i artikel 1, stk. 2, litra i), skal Kommissionen også have forelagt detaljerede tekniske rapporter herom inden den 1. juni 1999. En kopi af hvert enkelt sundheds-certifikat tilsendes Kommissionen.

Artikel 3

Bemyndigelsen i henhold til artikel 1 gælder fra den 15. januar 1999 til den 31. marts 1999. Den tilbagekaldes inden den 31. marts 1999, hvis det konstateres, at betingelserne i artikel 1, stk. 2, ikke har været tilstrækkelige til at hindre indslæbning af de pågældende skadegørere eller ikke er blevet overholdt. Den kan tilbagekaldes inden denne dato, hvis det konstateres, at der er forhold, der tyder på, at princippet om »sygdomsfri arealer« i Canada ikke fungerer efter hensigten.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Italienske Republik og Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. januar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen
